

مولانا حمید الدین فراہی اور جمہور علماء کے نزدیک اصولِ تاویل

Principles of Interpretation according to Maulānā Ḥamīd Uddīn Farāhī and mainstream of Scholars

DOI: 10.5281/zenodo.7486475



سیف اللہ خلیل الازہری *

انعام الرحمن **

سعدیہ رحمن ***

Abstract

This article aims to explore the principles of interpretation introduced by mainstream of scholars and Maulana Hameed Uddin Farāhī. His exegesis *Nizām ul Qur'an* is based on the principles introduced by him. It is undeniable fact that *Qur'an* is a treasure of wisdom and ocean of knowledge. The more a diver dives into the layers of this ocean, the more he benefits from the precious jewels. The verses of the *Qur'an* have been considered in every age but there are some words and verses in the *Qur'an* having multiple or unclear meaning which are known as *Mutashābihāt*. The interpreters have tried their best to determine its meaning considering its context etc., but Maulana Hameed Uddin Farāhī introduced some new principles for the purpose and classified it into three types i.e., Primary principles, Probabilistic Principles, and baseless principles. According to Maulana Farāhī the latter is not a principle by itself, but he has mentioned it only to avoid it. The present article discusses it in detail.

Keywords: *Uṣūl ul Tāwīl (Principles of Interpretation), Hameed Uddin Farāhī*

ماہرین لسانیات کے ہاں تاویل:

تاویل (آ، و، ل) سے نکلا ہے¹ جس کا معنی ثانوی اور فرعی معنی سے اصلی معنی کی طرف لوٹنا ہے۔

لغوی اعتبار سے تاویل (تفعیل) کے وزن پر اسم مصدر ہے جس کے ماخذ کے بارے میں مختلف آراء ہیں، کچھ علماء کے نزدیک یہ (الأول) سے ہے، اور کچھ اسے (الایالہ) سے ماخوذ مانتے ہیں۔ علامہ جلال الدین السيوطی² فرماتے ہیں:

"تاویل کی اصل الأول ہے جس کا معنی لوٹنا ہے، گویا آیت کو اس کے ممکنہ معنی کی طرف لوٹایا جاتا ہے۔ اور یہ بھی کہا جاتا ہے

* پی ایچ ڈی سکالر، اصول الدین فیکلٹی، جامعۃ الازہر، مصر

** پی ایچ ڈی سکالر، شعبہ اسلامیات، پشاور یونیورسٹی

*** لیکچرار، شعبہ علوم اسلامیہ، جناح کالج برائے خواتین، پشاور یونیورسٹی

کہ یہ الایالہ سے ہے جس کے معنی ہانکنے کے ہے، گویا مَوَوَّل کلام کو ہانکنے کے بعد معنی کو اپنی جگہ پر رکھ دیتا ہے۔³

علمائے اصول کے ہاں تاویل:

کسی دلیل کے پیش نظر لفظ کے راجح معنی کو ترک کر کے مرجوح معنی مراد لے لینا تاویل کہلاتا ہے۔⁴

علمائے علوم القرآن کے ہاں تاویل:

غور و فکر کے بعد ایک لفظ کے ایک ہی پہلو کو متعین کرنے کا نام ”تاویل“ ہے یا جو معنی اجتہاد و استنباط سے اخذ کیا جائے وہ تاویل ہے۔ تاویل کی یہ تعریف تفسیر کے معنی کے تحت بھی شامل ہے اس لحاظ سے کہ یہ سب کچھ قرآن کے معنی کے بیان اور اس کے معنی کو ظاہر کرنے سے باہر نہیں ہے۔

اب سوال یہ ہے کہ اصولیین اور علمائے قرآن کے نزدیک تاویل میں کیا فرق ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ مفسرین اور علمائے قرآن کے نزدیک تاویل ایک مضبوط دلیل کی بنیاد پر ظاہر کو اس کے ظہور سے ہٹانا اور نہ ہٹانا بھی ہو سکتا ہے، لیکن اصولیین کے لیے دلیل مضبوط ہونے کے ساتھ ساتھ دلیل کا قطعی ہونا بھی ضروری ہے کیونکہ اصولیین کے مطابق تاویل کا مقصد لفظ سے شارح کی مرضی کو بیان کرنا ہے جو کسی دلیل کے پیش نظر لفظ کے راجح معنی کو ترک کر کے مرجوح معنی مراد لے لینا ہے جیسے ہم نے پہلے بیان کیا ہے۔

اسی طرح یہ بھی ضروری ہے کہ جس معنی کی طرف ہم لفظ لوٹاتے ہیں لفظ اس معنی کا اصلاً متحمل بھی ہو، بصورت دیگر یہ تاویل نہیں بلکہ وہم اور مغالطہ ہوگا، اور اسی طرح یہ بھی ضروری ہے کہ کسی دلیل کے پیش نظر لفظ کے راجح معنی کو ترک کر کے مرجوح معنی مراد لیا جائے ورنہ اس معاملہ میں خلط ملط ہونے کا قوی امکان ہے جس سے ہر کوئی جو چاہے اور جس طرح چاہے نصوص سے کھیل سکتا ہے۔ اسی طرح لازم ہے کہ لغوی معنی سے ہٹانے والی دلیل راجح ہو بصورت دیگر یہ فاسد تاویل کا سبب بن سکتی ہے۔

تاویل ہمیشہ بے لگام اور آزاد نہیں ہوتی بلکہ اس کے کچھ ضوابط، احکام اور مجالات ہوتے ہیں۔

جمہور علماء کے ہاں تاویل:

اول: قطعی نصوص میں تاویل کی بالکل گنجائش نہیں ہے، جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ⁵ کیونکہ صیغہ عدد میں زیادتی و نقص کا کوئی احتمال نہیں۔

قطع سے مراد: خاص معنوں میں قطع وہ ہے جس میں اصلاً کوئی بھی احتمال نہ ہو، کیونکہ یہ یقینی طور پر اس کے معنی پر دلالت کرتا ہے، جس پر اجماع ہے۔ جبکہ عام معنوں میں قطع وہ ہے جس میں دلیل کی وجہ سے احتمال نہ ہو، اس لئے وہ دلیل جو تاویل کے دروازے کھول دیتی ہے کے سامنے آنے کے بغیر کوئی تاویل نہیں۔

کلی اصول، محکم، تشریحی قواعد، یا جو ضرورتِ دین سے ہو، کیونکہ یہ وہ بنیادیں ہیں جن پر شریعت قائم ہے، اور جن سے عام شرعی نظام قائم ہوتا ہے اور جس سے فرائض اور حرمت قائم ہوتے ہیں، پس یہ اور اس جیسی صورتیں (مسائل) تاویل کے دائرے میں نہیں آتے۔

دوم: نص محکم اور نص مفسر تاویل میں شامل نہیں ہے۔ کیونکہ اس میں شارح کا ارادہ قطعی طور پر واضح ہوتا ہے۔ اسی طرح وہ مجمل جس کی تفسیر کسی دلیل قطعی سے بیان کی گئی ہو تاویل کے دائرے سے باہر ہے اور ایسے ہی وہ خفی جس کی دلالت اس کے معنی پر واضح ہو چکی ہو جس میں کوئی شبہ اور ابہام نہ ہو تاویل کے دائرہ کار سے باہر ہے۔
سوم: مشترک لفظی اصولی تاویل میں نہیں آتا جیسا کہ ہم نے پہلے ہی بیان کیا۔

خفی علمائے اصول کے مطابق صرف ظاہر اور نص میں تاویل ممکن ہے لیکن جمہور علمائے اصول کے مطابق ہے صرف ظاہر میں تاویل کی گنجائش ہے جبکہ نص میں کبھی بھی تاویل کی گنجائش نہیں اور یہی اس کے نص ہونے کا مطلب ہے۔

چہارم: لفظ اصولی طور پر تاویل کے قابل ہونا چاہیے۔ مطلب یہ ہے کہ لفظ اور تاویل سے جو معنی مقصود ہو ان میں لسانی یا عرفی یا اس جیسی نسبتوں میں کوئی نسبت ہو جو کلمہ کے حقیقی اور مجازی معنی کے درمیان مشہور ہو، اب اگر ان نسبتوں میں سے کوئی بھی نسبت نہ ہو تو یہ ایک باطل تاویل ہوگی۔ جیسے آپ شیر کو گدھے اور دریا کو پہاڑ اور درخت کو انسان سے تاویل کرتے ہیں۔

پنجم: اس کے بعد کوئی ایسی دلیل موجود ہے جو اس ظاہری لفظ کے معنی مرجوح کو راجح بنائے اور ظاہری طور پر راجح معنی کو ضعیف اور مرجوح بنائے۔

اور یہ دلیل زیادہ تر لغوی دلیل ہوتی ہے، کیونکہ اگر عرب مجازی معنی کے لیے مخصوص الفاظ یا ترکیب استعمال کرتے ہیں اور پھر یہ الفاظ اور ترکیب ان میں جاری و ساری ہوتے ہیں تو یہ حقیقت کا درجہ لیتے ہیں، جیسا کہ عرب کہتے ہیں: قامت الحرب علی ساق جنگ ایک ٹانگ پر لڑی گئی تھی۔ حمی الوطیس جنگ کے شعلے بھڑکے، اور وہ کہتے ہیں: هذا یصغر فی جنب یہ فلاں کے پہلو سے چھوٹا ہے، ان میں سے کوئی بھی ظاہر کلام کا ارادہ نہیں رکھتا، بلکہ وہ پنڈلی کو سختی، و طیس جو کہ تنور ہے کو جنگ سے اور پہلو کو کسی اور چیز میں کچھ شامل کرنے کے معنی میں لیتے ہیں۔

حشم: تفسیر کے دوران عربی زبان کے اصول و ضوابط کا التزام کرنا۔

ہفتم: اصول تفسیر کے قواعد کا التزام کرنا جیسے کلام کے سیاق و سباق کا لحاظ کرتے ہوئے مختلف اجزاء کو اس طرح ملانا تاکہ اس کا اول اس کے آخر سے مناسبت رکھتا ہو، اس لئے ضروری ہے کہ آیات اور سورتوں کے آپس میں ربط کو ظاہر کیا جائے اور اسی طرح سبب نزول کو ظاہر کیا جائے اس کے معنی کی طرف اشارہ کرنے کے اعتبار سے، اور پھر اس کے اور نازل شدہ آیات کے درمیان ایک قوی ربط بنانا۔

علامہ فراہی⁶ کے ہاں اصولِ تاویل:

علامہ فراہی کی نظر میں تاویل کے تین اصول ہیں:

- 1- بنیادی اصول: اس سے مراد وہ اصل الاصول ہے جس کو اس وقت لیا جاتا ہے جب کلمات کے مختلف معانی کا احتمال نہ ہو۔
 - 2- ترجیحی اصول: اگر الفاظ کے مختلف معانی ہو تو ان اصول کا سہارا لیا جاتا ہے۔
 - 3- باطل اصول: ایسے اصول جن پر ہم بالکل اعتماد نہیں کرتے بلکہ ان سے اجتناب کرنے کی غرض سے ان کو بیان کرتے ہیں۔
- 1- بنیادی اصول، جو کہ تین ہیں:

اول: نظم کلام اور سیاق و سباق کی رعایت:

علامہ فراہی کے مطابق یہ ترجیحی اصولوں میں سے نہیں ہے، کیونکہ کلام اس معنی کا احتمال نہیں کرتا جو اس کے سیاق، نظم اور ربط سے متصادم ہو، اس لئے کہ جب ہم دانش مندوں کے کلام میں نظم کلام اور سیاق و سباق کی مخالفت کو نقص مانتے ہیں پھر اس کو ہم خالق کلام اور وہ جس نے انسان کو وہ علم دیا جسے وہ نہ جانتا تھا، اور اسے بولنا سکھایا، کے کلام میں کس طرح خلل نہیں مانتے؟ لیکن علم میں کج فہم لوگوں نے اس کو منہدم کرنے کی کوشش کی اور مختلف باتیں گڑھ لیں جس سے مؤمنین میں سے کم فہم لوگ فتنوں میں پڑھ گئے، جیسا کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: **إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا**⁸ (ترجمہ: یقیناً اللہ تو یہ چاہتا ہے کہ اہل بیت نبیؐ سے گندگی کو دور کرے اور تمہیں پوری طرح پاک کر دے)۔ یہ آیت صرف اہمات المؤمنین کے بارے میں نازل ہوئی ہے اور ان کے سوا اس کے مفہوم میں کوئی اور شامل نہیں، اس کلام میں نہ کوئی عموم ہے اور نہ ہی کوئی شمول جس پر آیت کریمہ کا سیاق و سباق دلالت کرتا ہو، جیسے کہ امام رازی کا قول ہے: "اہل بیت کے بارے

میں مختلف اقوال ہیں، اور راجح یہ ہے کہ وہ آپ ﷺ کے اولاد، آپ ﷺ کی بیویاں، اور ان میں سے حضرت حسن، حضرت حسین اور حضرت علی رضی اللہ عنہم بھی شامل ہیں، اور یہ حضرات اہل بیت میں سے اس لئے ہیں کہ ان کا تعلق نبی ﷺ کی بیٹی کے ساتھ ہے، اور نبی ﷺ کی رفاقت میں تھے¹⁰

دوم: شاذ معنی سے اجتناب کرنا

علامہ فراہی فرماتے ہیں: ”قرآنی الفاظ کے وہی معنی لینے چاہئے جو معروف اور ثابت ہوں اور شاذ معنی کی طرف صرف ضرورت کے وقت ہی توجہ کیا جاتا ہے۔ اس کی ایک مثال اللہ تعالیٰ کی آیت کی یہ تاویل ہے **إِنَّ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا**¹¹، (ترجمہ: اگر تم دونوں اللہ سے توبہ کرتی ہو (تو یہ تمہارے لیے بہتر ہے) کیونکہ تمہارے دل سیدھی راہ سے ہٹ گئے ہیں) پس باطل پرستوں نے الصعنا کا معنی کج روی لیا ہے اور اس کی تاویل کے لئے ایک باطل قرأت دلیل لی ہے جبکہ وہ قرأت جمہور قراء کے نزدیک ثابت نہیں ہے۔“¹²

سوم: قرآن کی تفسیر قرآن سے۔

قرآن مجید ایک ہی معاملہ کو کئی مواقع پر مختلف محل کے لحاظ سے الگ الگ انداز میں بیان کرتا ہے، کہیں اس کا ایک پہلو بیان ہوتا ہے اور کہیں اس کا دوسرا پہلو، اسی طرح کہیں اجمال ہوتا ہے تو کہیں تفصیل، مثلاً ایک آیت ہے (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ)¹³ (ترجمہ: جن لوگوں نے ایمان قبول کیا اور ہجرت کی اور اللہ کی راہ میں اپنی جانیں لڑائیں اور اپنے مال کھپائے) اور دوسری جگہ آیا ہے کہ (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ)¹⁴ اور اس میں اللہ تعالیٰ نے مال اور جان کا ذکر نہیں فرمایا اس لئے کہ وہ پہلے ہی واضح ہے۔ اس کے بعد آتا ہے (وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ)¹⁵، یہاں اس آیت میں فی سبیل اللہ، مال اور جان کا ذکر نہیں فرمایا اس لئے کہ وہ پہلے ہی واضح ہے، جس پر معکم دلالت کرتا ہے۔ علامہ فراہی اس اصل پر تعلقاً فرماتے ہیں کہ یہ ایک وسیع باب ہے جو بہت سے معانی کی طرف رہنمائی کرتا ہے۔ تاویل اور نظم القرآن کے درمیان فرق کرنا ممکن نہیں ہے، کیونکہ یہ دونوں اس طرح آپس میں لازم و ملزوم اور ملے ہوئے ہیں کہ ان کو الگ کرنا ناممکن ہے، تاویل القرآن بالقرآن اور نظم قرآن کی رعایت کرتے ہوئے ہی ایسا ممکن ہے کہ ہم معنی المراد کے فہم تک پہنچ سکے کیونکہ قرآن کا بعض حصہ بعض حصے کی تشریح کرتا ہے اسی سے تفسیر بالانظار مراد ہے اور یہ ایک واضح امر ہے کہ قرآن مجید ایک ہی معاملہ کو مختلف مواقع پر مختلف محل کے لحاظ سے الگ الگ انداز میں بیان کرتا ہے، کہیں اجمال ہوتا ہے تو کہیں تفصیل، پس ایک جگہ اجمال سے ذکر ہو دوسری جگہ تفصیل سے ذکر ہوتا ہے۔

اس میں علامہ فراہی کے ہاں رعایتِ کلام یہ ہے کہ ایک ہی معنی مختلف عبارات سے نکلتا ہے، جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: (وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ) 16 (ترجمہ: اور صبح و شام اپنے رب کی حمد کے ساتھ اس کی تسبیح کرتے رہو) پس یہ بعض اوقات کے تعیین سے ظاہر ہے، اور دوسری جگہ ارشاد ہے: وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ (39) وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ (40) 17 (ترجمہ: اور اپنے رب کی حمد کے ساتھ اس کی تسبیح کرتے رہو، طلوع آفتاب اور غروب آفتاب سے پہلے، و رات کے وقت پھر اُس کی تسبیح کرو اور سجدہ ریزیوں سے فارغ ہونے کے بعد بھی)، ایک اور جگہ ارشاد ربانی ہے (وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ (48) وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ (49) 18 (ترجمہ: تم جب اٹھو تو اپنے رب کی حمد کے ساتھ اس کی تسبیح کرو، رات کو بھی اس کی تسبیح کیا کرو اور ستارے جب پلٹتے ہیں اُس وقت بھی) ایک اور جگہ ارشاد ہے: (فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ (17) وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ (18) 19 (ترجمہ: پس تسبیح کرو اللہ کی جبکہ تم شام کرتے ہو اور جب صبح کرتے ہو، آسمانوں اور زمین میں اُسی کے لیے حمد ہے اور (تسبیح کرو اس کی) تیسرے پہر اور جبکہ تم پر ظہر کا وقت آتا ہے)

ایک اور جگہ ارشاد ربانی ہے: (فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَى (130)) 20 (ترجمہ: پس اے محمدؐ، جو باتیں یہ لوگ بناتے ہیں اُن پر صبر کرو، اور اپنے رب کی حمد و ثنا کے ساتھ اُس کی تسبیح کرو سورج نکلنے سے پہلے اور غروب ہونے سے پہلے، اور رات کے اوقات میں بھی تسبیح کرو اور دن کے کناروں پر بھی، شاید کہ تم راضی ہو جاؤ)

ایک اور جگہ اللہ فرماتا ہے: (وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبُنَّ السَّيِّئَاتِ) 21 (ترجمہ: اور دیکھو، نماز قائم کرو دن کے دونوں سروں پر اور کچھ رات گزرنے پر درحقیقت نیکیاں برائیوں کو دور کر دیتی ہیں،)

ایک اور جگہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: (أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَىٰ غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا (78) وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا (79) 22 (ترجمہ: نماز قائم کرو زوال آفتاب سے لے کر اندھیرے تک اور فجر کے قرآن کا بھی التزام کرو کیونکہ قرآن فجر مشہود ہوتا ہے، اور رات کو تہجد پڑھو، یہ تمہارے لیے نفل ہے، بعید نہیں کہ تمہارا رب تمہیں مقام محمود پر فائز کر دے)

علامہ فراہی جس چیز کو ہمارا سامنے رکھنا چاہتے ہیں وہ یہ ہے کہ آیات کے دلالتِ معنی کو واضح کرنا ضروری ہے، جیسا کہ وہ فرماتے ہیں: "معانی پر دلالت کرنے کے بہت سارے طریقے ہیں، جیسے کہ ایک آیت اگر کسی معنی پر دلالت کرتی ہے تو وہی

معنی کسی دوسری آیت کے معنی پر بھی دلالت کر سکتا ہے وراسی طرح یہ بھی ممکن ہے کہ دو آیتوں یا جملوں کا ملا ہوا ہونا بھی کسی پوشیدہ معنی پر دلالت کرے، پس اگر ہم ان دلالات کے طریقوں کو بیان کر سکتے ہیں تو اس اصل کا استعمال آسان ہو جائے گا۔

دوسری بات جس کی طرف علامہ فراہی نے اصولِ تاویل میں اشارہ کیا ہے وہ ہے "نظم کلام کی رعایت"

پس کلام میں الفاظ، حذف، مقدر، تعریض میں اشتراک ہوتا ہے، اور اسی طرح سورت میں متعدد دالاتوں کی بنا پر جو مختلف اسالیب استعمال ہوتے ہیں ان میں بھی اشتراک ہوتا ہے جیسے امر، استفہام، عطف کی دلائل اگرچہ مختلف ہوتی ہیں لیکن ان میں ایک خاص قسم کا اشتراک ہوتا ہے۔ الفاظ کی ان ساری دالاتوں اور بیان کے ان سارے اسالیب کو جان لینے کے بعد ہی کسی خاص جگہ پر اصل مراد لیا جاتا ہے۔

اشتراک کی وجہ سے جہاں ایک سے زیادہ معنی کا احتمال ہو وہاں مطلوب معنی کا تعین کرنے کے لئے معین اصول ہیں، اور اسی طرح محذوف، مقدر، معرض بہ کا تعین کرنے کے لئے بھی اصول موجود ہیں، اور ان اصولوں میں سے ایک فیصلہ کن اصول "نظم قرآن" کا اصول ہے۔

ہم پھر وہی بات دہراتے ہیں جس کا ذکر ہم پہلے کر چکے ہیں کہ قرآن کریم کا ایک حصہ دوسرے حصے کی وضاحت کرتا ہے، جس کو تفسیر بالظنار بھی کہتے ہیں۔ یہاں میں وہ بات بیان کرنا چاہوں گا جو علامہ فراہی نے اس حوالے سے کی ہے، اور پھر اس کے بعد علامہ فراہی کے طرق تدبر پر روشنی ڈالتے ہیں۔

علامہ فراہی کے مطابق نظائر ایک دوسرے کی تفسیر کرتے ہیں، اور یہ ایک مضبوط اصول ہے، کیونکہ یہ قرآن کی مشترکہ تفہیم ہے²³ پھر انہوں نے تدبر قرآن کے کچھ طریقے بتائے:

ا۔ سب سے پہلے نظم کلام اور حسن تاویل میں غور و فکر سے مجمل اور مقدر چیز ظاہر ہوگی، جو آپ کو دو نظائر میں مطابقت پر دلالت کرے گی اور یہ مجمل و مقدر کے تعین پر دوسری دلیل ہوگی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ جو چیز ایک جگہ مجمل و مقدر ہوتی ہے وہی دوسری جگہ واضح اور بین ہوتی ہے اور یہ قرآن کریم کا عام اسلوب ہے۔

ب۔ جب آپ دو کلاموں کے درمیان مطابقت ڈھونڈتے ہیں تو سب سے پہلے آپ نے سیاق و سباق کو دیکھنا ہوگا یعنی نظم کلام کو، کیونکہ ہر کلام کا ایک خاص نظم ہوتا ہے اور یہ ضروری نہیں ہے کہ دو نظائر کے درمیان ایک جیسا نظم ہو، ہاں البتہ ایسا ممکن ہے کہ دو نظموں میں بعض وجوہ کی بنا پر مشابہت ہو۔

مزید فرماتے ہیں: ”ایک نظیر کو دوسرے نظیر پر محمول کرنے کے بھی قواعد و ضوابط ہیں، اس اعتبار سے کہ اگر ایک کلمہ یا جملہ دو تاویلیں رکھتا ہو اور کئی نظائر کا احتمال ہو تو جب تک کہ ان میں سے کوئی ایک تاویل رائج نہ ہو وہ کسی خاص تاویل کی تائید نہیں کریں گے۔ اور اسی طرح جب رائج تاویل کی مثالیں کثرت سے ہوگی تو نظائر کی کثرت دلیل و دلیل مانی جائے گی بصورت دیگر ساری تاویلیں ایک جیسی ہوگی۔ اس کی ایک آسان مثال ”قرآن“ ہے، جو مجموع اور متلو دونوں پر دلالت کرتا ہے مگر مجموع کی تاویل صحیح نہیں ہوگی کیونکہ جب نظائر کو جمع کیا جاتا ہے تو ہر جگہ متلو معنی ہی صحیح آتا ہے اور بعض دفعہ تو یہ رائج ہوتا ہے۔“²⁴

اس کے بعد علامہ فراہی بنیادی اصولوں میں سے چوتھے اصول کا ذکر کرتے ہوئے فرماتے ہیں: ”مخاطب کا تعین بھی ضروری ہے۔ اس سے کلام کے رخ کو متعین کرنے میں آسانی ہوتی ہے۔ اس سے یہ پتا چلتا ہے کہ کہاں تسلی و تثبیت کا پہلو ہے اور کہاں زجر و توبیخ کا۔ کلام کا کون سا حصہ رافت پر مبنی ہے اور کون سا حصہ غضب پر، کہاں وعدہ ہے اور کہاں وعید، کہاں استدلال ہے اور کہاں وسعت وغیرہ وغیرہ۔ اسی طرح خطاب کے تنوع پر بھی غور کرنا ضروری ہے۔“²⁵ علامہ فراہی نے اسے ان غلطیوں کی وجوہات میں سے ایک وجہ سمجھا جن کا شکار عام مفسرین ہوتے ہیں، فرماتے ہیں: اگر خطاب واحد سے ہو اور کوئی ظاہری قیاس بھی نہ ہو، تو عام مفسرین اس سے محمد ﷺ مراد لیتے ہیں۔ اس وجہ سے کہ آپ ﷺ لوگوں کے امام ہیں اس سے اصل مراد لوگ ہوتے ہیں چاہیں عمومی طور پر یا ان کا کوئی خاص گروہ۔ مثال کے طور پر ہم یہاں اللہ تعالیٰ کا یہ کلام پیش کر سکتے ہیں کہ وَكَذَّبَ بِهٖ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ فَلَنْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ (66) لِكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ (67) (ترجمہ: تمہاری قوم اس کا انکار کر رہی ہے حالانکہ وہ حقیقت ہے، ان سے کہہ دو کہ میں تم پر حوالہ دار نہیں بنایا گیا ہوں، ہر خبر کے ظہور میں آنے کا ایک وقت مقرر ہے، عنقریب تم کو خود انجام معلوم ہو جائے گا) پس یہاں مخاطب واحد ہے جو محمد رسول اللہ ﷺ ہیں، اس کے بعد پھر مخاطب واحد آرہا ہے لیکن اس سے مراد امت ہے، جیسے فرماتے ہیں: وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُنسِبَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِىٰ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ۔²⁷ (ترجمہ: اور اے محمد! جب تم دیکھو کہ لوگ ہماری آیات پر نکتہ چینیوں کر رہے ہیں تو ان کے پاس سے ہٹ جاؤ یہاں تک کہ وہ اس گفتگو کو چھوڑ کر دوسری باتوں میں لگ جائیں اور اگر کبھی شیطان تمہیں بھلاوے میں ڈال دے تو جس وقت تمہیں اس غلطی کا احساس ہو جائے اس کے بعد پھر ایسے ظالم لوگوں کے پاس نہ بیٹھو)

یعنی تم پر واجب ہے کہ تم ان کو اللہ تعالیٰ کی آیات کی یاد دہانی کرتے رہو، اور اگر وہ بحث و مباحثہ پر اتر آئیں تو ان سے اعراض کرو۔ پس ان کو دو چیزوں کا اہتمام کرنے کو کہا گیا: تذکیر اور اعراض۔ یہ اس آیت مبارکہ سے بھی واضح ہوتا ہے: وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُنسِبَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ

الدَّكْوَى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (68) ²⁸ (ترجمہ: اُن کے حساب میں سے کسی چیز کی ذمہ داری پر ہیزگار لوگوں پر نہیں ہے، البتہ نصیحت کرنا اُن کا فرض ہے شاید کہ وہ غلط روی سے بچ جائیں)

یعنی کافروں کے بارے میں مؤمنین سے بغیر تذکیر کوئی پوچھ گچھ نہیں، تذکیر کے بعد ان سے اللہ تعالیٰ کفار کے کفر کے بارے میں سوال نہیں کریں گے، اس لئے تذکیر کے بعد وہ کفار کے برے اعمال سے بری ذمہ ہیں۔ قرآن بھی اس معنی پر دلالت کرتا ہے، جیسا کہ ارشادِ باری ہے: أَوْ قَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَفْعَلُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ إِنَّكُمْ إِذًا مِثْلُهُمْ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا (140) ²⁹ ³⁰ (ترجمہ: اللہ اس کتاب میں تم کو پہلے ہی حکم دے چکا ہے کہ جہاں تم سنو کہ اللہ کی آیات کے خلاف کفر بکا جا رہا ہے اور ان کا مذاق اڑایا جا رہا ہے وہاں نہ بیٹھو جب تک کہ لوگ کسی دوسری بات میں نہ لگ جائیں اب اگر تم ایسا کرتے ہو تو تم بھی انہی کی طرح ہو یقیناً جانو کہ اللہ منافقوں اور کافروں کو جہنم میں ایک جگہ جمع کرنے والا ہے)

اور کبھی تو پورا اشارہ لوگوں ہی کی طرف ہو۔ خطاب تو واحد کے لئے ہو لیکن حقیقت میں وہ بغیر واسطہ نبی مکرم ﷺ لوگوں کی طرف ہو، اور یہ اسلوب التفات کے ذریعے نبی مکرم ﷺ کے خطاب کے بعد یا اس سے پہلے آتا ہے اور یہ ان لوگوں کے لئے سمجھنا مشکل ہو جاتا ہے جو غور و فکر نہیں کرتے اور جو بہترین تاویل نہیں چاہتے اور ضماز کے منتشر ہونے سے باگتے ہیں، حالانکہ یہی التفات ہے، اس کی ایک مثال اللہ تعالیٰ کا یہ کلام ہے: وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِنَّمَا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا (23) وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا (24) ³¹ (ترجمہ: تیرے رب نے فیصلہ کر دیا ہے کہ: تم لوگ کسی کی عبادت نہ کرو، مگر صرف اُس کی والدین کے ساتھ نیک سلوک کرو اگر تمہارے پاس اُن میں سے کوئی ایک، یا دونوں، بوڑھے ہو کر رہیں تو انہیں اف تک نہ کہو، نہ انہیں جھڑک کر جواب دو، بلکہ ان سے احترام کے ساتھ بات کرو، اور نرمی و رحم کے ساتھ ان کے سامنے جھک کر رہو، اور دعا کیا کرو کہ "پروردگار، ان پر رحم فرما جس طرح انہوں نے رحمت و شفقت کے ساتھ مجھے بچپن میں پالا تھا)

پس یہاں خطاب ایک بار واحد کے صیغے اور دوسری مرتبہ جمع کے صیغے کے ساتھ کیا گیا ہے، دونوں سے مراد صرف عموم ہے۔ جو ادنیٰ معرفت بھی رکھتا ہے اس سے یہ سب پوشیدہ نہیں کہ نبی اکرم ﷺ کے والدین بقید حیات نہیں تھے کہ ان کو ان کے ساتھ احسان کا معاملہ کرنے کو فرمایا جاتا۔ لیکن وہ آیات جن میں فہم کے علاوہ عمومی معنی مراد لینے کے لئے کوئی قطعی دلیل نہ ہو، تو وہ فہمِ اسالیب کلام اور تاویل کے جاننے سے ہی آتا ہے۔ ³²

2- ترجمہ اصول، جو کہ پانچ ہیں:

اول: کلام کے توجیہات کی امکانی صورت میں اس مفہوم کو ترجیح دینا جو موقع محل اور عمود کلام سے زیادہ مناسبت رکھتا ہو۔ کیونکہ ہر ایک لفظ کے کئی اطراف اور جہتیں ہیں جو اس کے لئے اس کے معنی جیسی ہوتی ہیں، اسی طرح ہر امر واقع اور ہر قصہ کے بھی اطراف اور جہتیں ہوتے ہیں۔ جس طرح ایک مشترک لفظ کو اس کے موقع محل کے مطابق تاویل کی جاتی ہے، اسی طرح ضروری ہے کہ ہم الفاظ کو بھی ان کے موقع محل کے مطابق تاویل کریں۔ مثال کے طور پر کامل یکتائی کی صفت صرف اللہ تعالیٰ کے لئے خاص ہے، اس کے باوجود ہم دیکھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا ذکر مختلف اسماء کے ساتھ متعدد مقامات پر ہوا ہے اور ترتیب میں ہر جگہ یکسانیت نہیں ہے۔ مثال کے طور پر: قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ (1) مَلِكِ النَّاسِ (2) إِلَهِ النَّاسِ (3) 33، (ترجمہ: کہو، میں پناہ مانگتا ہوں انسانوں کے رب، انسانوں کے بادشاہ، انسانوں کے حقیقی معبود کی) اسی طرح: رَبِّ الْعَالَمِينَ (2) الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (3) مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ (4) 34، (ترجمہ: جو تمام کائنات کا رب ہے، رحمان اور رحیم ہے، روز جزا کا مالک ہے) اسی طرح: الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ (1) 35، (ترجمہ: بادشاہ ہے، قدوس ہے، زبردست اور حکیم ہے) اسی طرح: الْعَزِيزِ الْعَفْوِ 36، (ترجمہ: وہ زبردست بھی ہے اور درگزر فرمانے والا بھی) اسی طرح: الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ السَّلَامِ الْمُؤْمِنِ الْمُهَيَّبِ الْعَزِيزِ الْجَبَّارِ الْمُتَكَبِّرِ 37 (ترجمہ: وہ بادشاہ ہے نہایت مقدس، سر اسر سلامتی، امن دینے والا، نگہبان، سب پر غالب، اپنا حکم بزور نافذ کرنے والا، اور بڑا ہی ہو کر رہنے والا)

پس قرآن پر تدبر نہ کرنے والا نہ تو اس کے کلمات کے موقع محل کی طرف ملتفت ہوتا ہے، نہ ہی کلمہ کی سمت کو سمجھنے کی کوشش کرتا ہے، جبکہ یہ ممکن ہی نہیں ہے کہ جب بالبصیرت شخص کے لئے بعض روشن جہات ظاہر ہو جانے کے بعد بھی وہ تدبر کو ترک کرے۔

پس اگر اس اصول میں آپ کو مہارت حاصل ہوتی ہے تو انبیاء اور رسل کے اسماء میں تدبر کرنا آپ کے لئے آسان ہوگا، اس کے باوجود کہ ان کے درجات مختلف ہیں آپ ان کے اسماء کو ایک خاص ترتیب سے پائے گے۔ اور اگر آپ ان کے موقع محل پر غور و فکر کرو گے تو آپ بہت سے مخفی گوشے پاؤ گے، اور ان کا موقع محل ڈھونڈنا مشکل بھی نہیں ہے۔ اسی طرح قصص اور احکام کی ترتیب میں بھی خاص اشارات ہوتے ہیں۔ حاصل کلام یہ ہے کہ: "موقع محل سے ہی ایک چیز کے اشارات و اعتبارات لئے جاتے ہیں جیسا کہ ایک کلمہ مشترکہ کا معاملہ ہے۔ پس پہلا اصول یہ ہے کہ مختلف احتمالات میں نظم قرآن ہی فیصلہ کرتی ہے۔ اس اصول کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ ہم لفظ کو اگرچہ وہ غیر مشترک بھی ہو ایک ہی معنی پر محصور نہ کریں، جیسا کہ بعض اہل الرائے کا ماننا ہے۔ اس لئے کہ ایک لفظ میں مجاز، حقیقت، عام، خاص اور بھی کئی جہات کے معنی ہوتے ہیں اور یہ لفظ مقتضی حال کے مطابق ان تمام معنوں میں استعمال ہو سکتا ہے۔"

دوم: کلام میں اگر مختلف احتمالات ہوں تو اس احتمال کو ترجیح حاصل ہوگی جس کی نظیر قرآن مجید میں موجود ہو، جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: **وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَٰهٌ مُّخْتَصِرُونَ** (24) 38 (ترجمہ: اور جان رکھو کہ اللہ آدمی اور اس کے دل کے درمیان حائل ہے اور اسی کی طرف تم سمیٹے جاؤ گے) امام صاحب فرماتے ہیں کہ اس میں دو تاویلیں ہیں: ایک تو یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہارے راز تم سے زیادہ جانتا ہے۔ اور دوسری تاویل یہ ہوگی کہ اللہ تعالیٰ انسان کو اس کے ارادے سے روکتا ہے۔

پہلی تاویل کی نظیر قرآن کریم میں موجود ہے اور نظم قرآن بھی اس کی تائید کرتا ہے، کیونکہ (تخسرون) کا تصور دل میں اللہ تعالیٰ کا تقویٰ پیدا کرتا ہے اسی لئے متعدد مقامات پر اس کا ذکر تقویٰ کے ساتھ آیا ہے، اور اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی تقویٰ کو نہیں جانتا۔ گویا یہاں یہ بات کہی گئی ہے کہ اللہ تعالیٰ کا تقویٰ اختیار کرو کیونکہ وہ تمہارے رازوں سے خوب واقف ہے اور تمہیں اس کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔ پس یہ معنی سے بھی ملتا ہے اور ایک طرف سے نظم سے بھی۔

رہی دوسری تاویل: کہ وہ تبارک و تعالیٰ آدمی کو اس کے ارادے سے روکتا ہے۔

اس کی نظیر بھی قرآن کریم میں موجود ہے، لیکن سیاق کلام اس تاویل کی تائید نہیں کرتا۔ اس کی بنیاد لفظی مشابہت پر ہے، چنانچہ ارشاد ہوا ہے: **وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ**۔ 39 (ترجمہ: اُس وقت جس چیز کی یہ تمنا کر رہے ہوں گے اس سے محروم کر دیے جائیں گے) یعنی جو وہ چاہ رہے ہوں گے اس سے روکے اور منع کئے جائے گے۔ یہ بھی ایک اصول ہے مگر مرجوح ہے ان وجوہات کی بنا پر جن کا ہم نے ذکر کیا، پس ایک مشترک لفظ مختلف معانی کے لئے آتا ہے، لیکن اس پر سیاق اور معنی کی صحت کی روشنی میں ہی حکم لگایا جائے گا۔ جیسے اللہ تعالیٰ کے کلام میں کلمہ: "امت": **إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ**۔ 40 (ترجمہ: واقعہ یہ ہے کہ ابراہیم اپنی ذات سے ایک پوری امت تھا) کو اس معنی میں نہیں لیا جائے گا جس معنی میں دوسری جگہ لیا جاتا ہے، کیونکہ وہ معنی یہاں سیاق، نظم اور صحت معنی کے ساتھ ملاپ نہیں رکھتا، علاوہ ازیں یہاں جو معنی مراد ہے اس کی نظیر قرآن کریم میں کئی نہیں ملتی، اس لئے کہ امت دوسرے مقامات پر قرآن کریم میں یا تو ایک مدت کے لیے یا لوگوں کے ایک گروہ کے لیے یا راستے کے لیے استعمال کیا گیا ہے، لیکن اگر ہم پہلے اور دوسرے اصول پر عمل کریں گے ہمارے لئے اصل مطلوبہ معنی واضح ہو جائے گا۔

جہاں تک پہلے اصول کا تعلق ہے: امت کے بعد لفظ "قانتا" اس کی طرف اشارہ کرتا ہے کہ یہ امت معصومہ ہے۔

اور جہاں تک دوسرے اصول کا تعلق ہے: تو اس کے نظائر کی موجودگی کی وجہ سے ہے جو اس کی اطاعت کی صفات میں بیان کی گئی ہیں، نیکی کی تمام صفات میں اس کی مکمل ہونے کی وجہ سے، جیسا کہ ابو نو اس نے فضل بن ربیع کی مدح میں بیان کیا ہے:

"ليس على الله بمستنكر
أن يجمع العالم في واحد" 41

ترجمہ: "یہ اللہ تعالیٰ کے لیے مشکل نہیں ہے کہ عالم کی تمام صفات کو ایک ہی شخص میں اکٹھا کرے"

سوم: اگر معنی کسی ایسی عبارت کا مقتضی ہو جو کلام میں مذکور نہیں تو یہ مرجوح ہوگا، اس کی مثال وہ استدلال ہے جو امام شافعیؒ نے "من لم يتغن بالقرآن" 42 کی شرح میں تغنی بالقرآن کے بیان میں کی ہے جو سفیان بن عیینہ 43 کی شرح کے بالکل مختلف ہے، جو اس کو یستغنی کے معنی میں لیتا ہے۔ جب امام شافعی رحمہ اللہ سے اس کی وجہ پوچھی گئی تو آپ نے فرمایا: "ہم جانتے ہیں کہ اگر استغناء مراد ہوتا تو آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرماتے "من لم يستغن بالقرآن" لیکن جب کہا گیا "من لم يتغن بالقرآن" ہم نے جان لیا کہ اس سے مراد تغنی ہے۔

چہارم: ہمیشہ کلام میں احسن پہلو کو ترجیح حاصل ہوگی: اس سے مراد یہ ہے کہ جو احتمال امور عالیہ اور مکارم اخلاق کے شایان شان ہو، دل اسے بلا تامل قبول کرتا ہو، حکمت قرآنی کے موافق ہو، اللہ اور اس کے رسول سے زیادہ حسن ظن پر مبنی ہو اور عربیت کے لحاظ سے زیادہ نمایاں ہو وہ قابل ترجیح ہوگا۔

تاویل کے بنیادی اصولوں کو مد نظر رکھ کر کلام میں احسن پہلو کو ترجیح دینا تفسیر بالرائے تصور نہیں کی جائے گی۔ ان کو روایات پر ترجیح دی جائے گی اس لئے کہ اکثر ان میں سے اہل تاویل کی آراء ہیں جو صحیح نہیں ہو سکتی۔

پنجم: اس کی دو قسمیں ہیں:

الف: لغت کے لحاظ سے زیادہ ثابت شدہ معنی کو اپنانا:

مثال کے طور پر: کلام اللہ میں الشوی کا معنی: نَزَاعَةٌ لِلشَّوَى۔ 44، عموماً کلام عرب میں اس سے پنڈلی کا گوشت معنی لیا جاتا ہے۔ علامہ فراہی فرماتے ہیں: "علامہ عبدالقادر دہلوی 45 نَزَاعَةٌ لِلشَّوَى کا معنی تعین کرنے میں کامیاب نہیں ہوئے ہیں، اس لئے کہ انہوں نے اسے جگر تصور کیا، جبکہ موقع محل جس میں اس کا ذکر ہوا ہے وہ عذاب کی شدت ہے۔ انہوں نے اس پر سیاق سے استدلال کیا، کیونکہ جس موقف کے بیان میں اس کا ذکر آیا ہے وہ: وَأَزْلَفَتِ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ ، وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِلْعَاوِينَ، تدعو الجحيم الكفار وتخرج لظاها، اور یہ سب اس کے پنڈلی کے گوشت کی ہی طرف اشارہ کرتا ہے

اب جہاں تک ان کے جگر نکالنے کی بات ہے تو اس کا ذکر قرآن کریم میں نہیں آیا ہے، اس اعتبار سے کہ جب وہ جہنم میں داخل ہونگے ان کے دل و جگر باہر نہیں نکالے جائیں گے۔ پھر فرماتے ہیں کہ اسی طرح اس نے بھی غلطی کی ہے جس نے اسے سر کی کھال سمجھا ہے، اس لئے کہ ”الشوی“ کا پنڈلی کے گوشت کے لئے استعمال ہونا عام اور شائع ہے۔ سر کی کھال کے لئے ”الشواۃ“ استعمال ہوتا ہے اور اس میں بھی کئی اور معنی کا احتمال موجود ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ قرآن و حدیث میں کہیں یہ ذکر نہیں ہے کہ کفار و مشرکین سر کے بل جہنم میں داخل کئے جائیں گے کہ ان کے سروں کی کھال جھلس جائے۔ پس اگر الشوی کے دو معانی یکساں طور پر مشہور ہوتے تب بھی اختیار اسی کو کرنا چاہیے جو نظم قرآن کے زیادہ موافق ہو۔ اور پھر وہ معنی جو غیر معروف اور غیر معتمد ہو اس کو کیسے لیا جاسکتا ہے۔ اسی لئے وہ اس بات کو دہراتے ہوئے فرماتے ہیں: ”یہ بھی کلام میں احسن پہلو کو ترجیح دینے جیسا ہے۔ یہاں لفظ کے اس معنی کو ترجیح ہوگی جو لغت کے لحاظ سے زیادہ ثابت شدہ ہو کیونکہ جو معنی کلام عرب میں زیادہ مستعمل ہوا ہے اسے چھوڑنا درست نہیں بلکہ وہ نظم کلام، استعمالات قرآن اور دینی عقائد کے خلاف ہو۔“⁴⁶

تعقیب: علامہ فراہی نے اس آیت (نَزَاعَةُ لِلشَّوَى) میں الشوی کا معنی صرف پنڈلی مراد لیا ہے جو کہ مرجوح ہے، کیونکہ یہ کثیر المعانی لفظ ہے جس کا معنی چمڑا، سر کے بال، ہاتھ پیر وغیرہ کے ہیں جیسا کہ امام ماتریدی اور امام نسفی فرماتے ہیں:

”والشوی: قیل: هی مکارم خلقه. وقیل: هی القوائم والأطراف. وقیل: هی الجلود. والأصل أن نار جہنم تعمل علی أصحابها کل قبیح وکل مستشنع مستفطع، فإن شئت صرفت ذلك إلى الأرجل، وإن شئت إلى الجلود، وإن شئت إلى مکارم خلقه الأخلاق؛ لأن التقیح فی کل ذلك موجود“⁴⁷

”نزاعة {للشوی} لأطراف الإنسان كالیدین والرجلین أوجع شواة وهي جلدة الرأس تنزعها نزاعاً فتفرقها ثم تعود إلى ما كانت“⁴⁸

ب۔ لفظی اعتبار سے شاذ اور منکر کو ترک کیا جائے گا:

علامہ فراہی کی نظر میں لازم ہے کہ احسن وجوہ کو اختیار کرنے کے لئے معنی لغت اور قرآن کے موافق ہو اور ساتھ ہی اس میں کوئی تکلف بھی نہ ہو، جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: (لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ)⁴⁹ (ترجمہ: درحقیقت اہل ایمان پر تو اللہ نے یہ بہت بڑا احسان کیا ہے کہ اُن کے درمیان خود انہی میں سے ایک ایسا پیغمبر اٹھایا)

کہا جاتا ہے اس میں ”أَنفُسِهِمْ“ ف کے فتح کے ساتھ ہے جو کہ ایک باطل تاویل ہے کیونکہ ایک تو معنی شاذ ہے اور اگر اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اس کی قوم سے ہے تو ایک ظاہری بات ہے اس میں کوئی عیب نہیں، علاوہ ازیں عرب أَنفُسِهِمْ کے صیغہ کا استعمال نہیں کرتے بلکہ وہ اس کے لئے ”من خيارهم“، یا اس جیسی تعبیر استعمال کرتے ہیں۔ یہاں جو

احسان اللہ تعالیٰ جانتے ہیں وہ بھی اسی صورت اور بڑا ہو گا جب رسول ﷺ ان ہی کی قوم میں سے ہونگے اور اس کے علاوہ یہ ابراہیمؑ کی بھی دعا ہے جیسا کہ سورۃ البقرہ میں ارشاد ہوا ہے: **وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (127) رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةٌ مُسْلِمَةٌ لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ (128)** ⁵⁰. (ترجمہ: اور یاد کرو ابراہیمؑ اور اسمعیلؑ جب اس گھر کی دیواریں اٹھا رہے تھے، تو دعا کرتے جاتے تھے: "اے ہمارے رب، ہم سے یہ خدمت قبول فرمالے، تو سب کی سننے اور سب کچھ جاننے والا ہے، اے رب، ہم دونوں کو اپنا مسلم (مطہیع فرمان) بنا، ہماری نسل سے ایک ایسی قوم اٹھا، جو تیری مسلم ہو، ہمیں اپنی عبادت کے طریقے بتا، اور ہماری کوتاہیوں سے درگزر فرما، تو بڑا معاف کرنے والا اور رحم فرمانے والا ہے، اور اے رب، ان لوگوں میں خود انہیں کی قوم سے ایک ایسا رسول اٹھائیو، جو انہیں تیری آیات سنائے، ان کو کتاب اور حکمت کی تعلیم دے اور ان کی زندگیاں سنوارے تو بڑا مقتدر اور حکیم ہے) ⁵¹

3۔ باطل اصول:

آخر میں امام صاحب نے تیسرا اصول بیان کیا ہے جس کا نام انہوں نے باطل اصول رکھا ہے، باطل اصولوں میں سے علامہ فراہی نے اس اصول کے علاوہ کسی اور باطل اصول کا ذکر نہیں کیا۔

اس حوالے سے خلاصہ کلام اس طرح ہے جس طرح علامہ فراہی خود بیان کرتے ہیں: "تم راہ ہدایت قرآن سے سیکھو اور اسی پر اپنے دین کی بنیاد رکھو اس کے بعد احادیث رسول ﷺ پر نظر ڈالو اور اگر کوئی روایت قرآن سے متصادم نظر آئے تو اس کی تاویل قرآن کی روشنی میں ہی کرو۔ اب اگر دونوں میں مطابقت پیدا ہو جاتی ہے تو تمہاری آنکھیں ٹھنڈی ہوں گی اور اگر دونوں میں مطابقت پیدا نہ ہو سکے تو حدیث کے باب میں توقف کرو اور قرآن پر عمل کرو"۔ یہی وہ اصول تاویل ہیں جو علامہ فراہی نے اپنی تفسیر (نظام القرآن و تاویل الفرقان بالفرقان) پر لاگو کئے اور اس کے لئے کسی دلیل کی ضرورت نہیں ہے، بلکہ ان کی تفسیر پر صرف ایک نظر ڈالنے سے قاری اس نتیجے پر پہنچ جائے گا۔

حواشی

¹ - الأزهري، أبو منصور، تهذيب اللغة، تحقيق: محمد عوض، (بيروت: دار إحياء التراث العربي، ٢٠٠١ء) ١٥: ٣٢٩

² - آپ کا پورا نام عبدالرحمن بن ابی بکر ہے، جلال الدین آپ کا لقب ہے، آپ بہت نامور عالم، ادیب اور مورخ تھے، ٨٣٩ھ میں پیدا ہوئے اور ٩١١ھ کو قاہرہ میں فوت ہوئے، آپ کی شاہکار کتابوں میں "الاتقان فی علوم القرآن"، "لباب النقول فی اسباب النزول"، حسن المحاضرہ فی تاریخ مصر و القاہرہ اور تفسیر در منثور شامل ہیں۔ ابن حماد الحنبلی، شذرات الذہب فی اخبار من ذہب تحقیق: عبد القادر الارناؤوط، (دمشق: دار ابن کثیر،

- 3 - السيوطي، جلال الدين، الاقنآن في علوم القرآن (القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1974ء) 192:3
- 4 - الآدمي، سيف الدين، الاحكام في اصول الاحكام، تحقيق: عبدالرزاق عفيفي، (دمشق، المكتبة الاسلامي، 1402ھ) 53:3
- 5 - القرآن، 196:2
- 6 - آپ کا پورا نام عبدالحمید بن عبدالکریم فراہی ہے، 1280ھ کو آعظم گڑھ انڈیا میں پیدا ہوئے جبکہ 1339ھ میں فوت ہوئے۔ "نظام القرآن و تاویل الفرقان بالفرقان"، "جمہرۃ البلاغۃ" اور "امعان فی اقسام القرآن" آپ کی شاہکار تصانیف ہیں۔ مزید تفصیل کے لئے دیکھئے: فراہی، عبدالحمید، نظرات جدیدہ فی تفسیر ألفاظ قرآنیۃ، تحقیق: د. محمد آجمل ایوب (تیونس: دار الغرب الاسلامي 2002ء) 13
- 7 - فراہی، عبدالحمید، التکمیل فی اصول التاویل (آعظم گڑھ: انڈیا، الدائرۃ الحمدیۃ 1991ء) 262
- 8 - القرآن، 33:33
- 9 - امام رازی کا پورا نام محمد بن عمر بن الحسین بن الحسن ہے، آپ کی کنیت ابو الفضل جبکہ فخر الدین آپ کا لقب ہے، ابن الخطیب کے نام سے بھی آپ کو جانا جاتا ہے۔ آپ پچیس رمضان 534ھ کو ایران کے شہر ”رے“ میں پیدا ہوئے، اسی شہر کی نسبت کی وجہ سے آپ کو رازی کہا جاتا ہے۔ 606ھ کو ہرات میں ہوئے۔ المحصول فی علم الاصول، معالم اصول الدین اور مفتاح الغیب آپ کی شاہکار تصانیف ہیں۔ مزید تفصیل کے لئے دیکھئے: ابن خلکان، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان (بیروت: دار صادر 1971ء) 238:3
- 10 - رازی، مفتاح الغیب (بیروت: دار احیاء التراث العربی 1320ھ) 168:25
- 11 - القرآن، 66:2
- 12 - فراہی، عبدالحمید، التکمیل فی اصول التاویل، 263
- 13 - القرآن، 8:24
- 14 - القرآن، 8:24
- 15 - القرآن، 8:25
- 16 - القرآن، 30:55
- 17 - القرآن، 50:39، 30
- 18 - القرآن، 52:28، 29
- 19 - القرآن، 30:18، 18
- 20 - القرآن، 20:130
- 21 - القرآن، 11:114
- 22 - القرآن، 17:49، 17
- 23 - فراہی، التکمیل فی اصول التاویل، 263

25 - نفس مصدر، ۲۶۷

26 - القرآن، ۶:۶۶:۶۷

27 - القرآن، ۶:۶۸

28 - القرآن، ۶:۶۹

29 - القرآن، ۴:۱۴۰

30 - فراہی، حمید الدین، (أسالیب القرآن) أعظم کڑھ - انڈیا، الدائرة الحمیدیة ۱۹۹۱ء) ۱۶۱

31 - القرآن، ۱۷:۲۳:۲۴

32 - فراہی، حمید الدین، (أسالیب القرآن ۱۶۳

33 - القرآن، ۱۱۳:۲:۳

34 - القرآن، ۳:۳:۴

35 - القرآن، ۶۲:۱

36 - القرآن، ۷۷:۲

37 - القرآن، ۵۹:۲۳

38 - القرآن، ۸:۲۴

39 - القرآن، ۳۴:۵۴

40 - القرآن، ۱۶:۱۲۰

41 - أبو نواس، دیوان آبی نواس، (أبو طیبی: دارالکتب الوطنیة، ۲۰۱۰ء) ۱۹۳

42 - السجستانی، أبو داود، سنن آبی داود، کتاب الصلاة، باب استحباب الترتیل فی القراءة، تحقیق: محمد محیی الدین، (بیروت: المكتبة العصرية) ۱۵۴:۹، حدیث نمبر: ۱۴۶۹ بخاری کے الفاظ کچھ یوں ہے "لَمْ يَأْذِنَ اللَّهُ لِشَيْءٍ مَا أُذِنَ لِلنَّبِيِّ أَنْ يَتَعَمَّقَ بِالْقُرْآنِ" البخاري صحيح البخاري، محمد بن

اسماعيل، كتاب فضائل القرآن، باب من لم يتغن بالقرآن، (بيروت: دار طوق النجاة ۱۳۲۲ء) ۶:۱۹۱ حدیث نمبر: ۵۰۲۳

43 - آپ کا پورا نام سفیان بن عیینة بن میمون ہے، بہت بڑے محدث تھے۔ کوفہ میں ۱۰۷ھ کو پیدا ہوئے جبکہ ۱۹۸ھ کو مکہ میں فوت ہوئے۔ الجامع فی الحدیث آپ کی شاہکار کتاب ہے۔ مزید تفصیل کے لئے دیکھئے: الذہبی، شمس الدین، تذکرة الحفاظ (بیروت: دارالکتب العلمیة

۱۹۹۸ء) ۱:۱۹۳

44 - القرآن، ۷۰:۱۶

45 - آپ کا پورا نام عبدالقادر بن ولی اللہ دہلوی ہے۔ بہت نامور عالم دین تھے، "موضح القرآن" کے نام سے اردو زبان میں قرآن کریم کا ترجمہ

لکھا۔ ۱۲۳۰ھ کو فوت ہوئے۔ دیکھئے: عبدالحی الطالبی، نزہة الخواطر وبهجة المسامع والنواظر، (بیروت: دار ابن حزم، ۱۹۹۹ء) ۷:۳۰۲

46- فراہی، التکمیل فی أصول التاویل، ۲۷۲

47 - تفسیر الماتریدی، (بیروت، لبنان: دارالکتب العلمیة ۲۰۰۵ء) ۱۰: ۲۰۳

48 - تفسیر المنفی (بیروت، لبنان: دارالکلم الطیب، ۱۹۹۸ء) ۳: ۵۳

49 - القرآن، ۳: ۱۶۴

50 - القرآن، ۲: ۱۲۷-۱۲۹

51- فراہی، التکمیل فی أصول التاویل، ۲۷۳